

I. Giới Thiệu

Chúng tôi, Công Ty Cổ Phần Phát triển và Tài Trợ Địa Ốc R.C và Các Công Ty Liên Kết của chúng tôi như được liệt kê tại Phụ lục 1 của Chính Sách này (sau đây gọi chung là “**Refico**”, “**Tập Đoàn Refico**”, “**chúng tôi**” hoặc “**của chúng tôi**”) là một nhóm các công ty phát triển bất động sản hoạt động tại Việt Nam, có trụ sở chính tại Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam. Hoạt động kinh doanh cốt lõi của chúng tôi bao gồm phát triển, bán và cho thuê các dự án nhà ở và thương mại tại Việt Nam. Bạn có thể xem các dự án của chúng tôi trên trang web của chúng tôi.¹

Refico, giống như nhiều tổ chức khác, có thể đối mặt với những thiệt hại đáng kể nếu thông tin của mình bị sử dụng sai mục đích hoặc không được phép. Các rủi ro liên quan đến việc xâm phạm hệ thống thông tin của Refico là rất lớn. Những sự cố như vậy có thể gây hại không chỉ cho Refico mà còn cho các bên liên quan, bao gồm nhân viên và khách hàng. Những rủi ro này càng tăng cao bởi thực tế rằng Refico, với tư cách là một tập đoàn bất động sản, phải tuân thủ các quy định nghiêm ngặt về bảo mật và bảo vệ thông tin, cả về mặt pháp lý và đạo đức. Nếu an ninh thông tin của Refico, dữ liệu khách hàng hoặc bất kỳ sản phẩm/kết quả công việc nào bị xâm phạm, nó có thể gây thiệt hại nghiêm trọng cho khách hàng và dẫn đến tổn thất đáng kể về uy tín cho Refico.

Refico cam kết bảo vệ các bên liên quan, bao gồm nhân viên và khách hàng, cũng như chính mình khỏi bất kỳ hành động gây hại nào, dù là cố ý hay vô ý, có thể ảnh hưởng đến thông tin của Refico, các cơ sở xử lý thông tin và cơ sở hạ tầng thông tin. Để đạt được mục tiêu này, Refico đã ban hành Chính Sách Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân (gọi tắt là “**Chính Sách**”). Chính Sách này đề cập đến, trong số những điều khác, hệ thống quản lý an ninh thông tin của Refico và được xây dựng để cân bằng giữa nhu cầu bảo mật và các yêu cầu kinh doanh của Refico với vai trò là một nhà phát triển bất động sản có uy tín. Chính Sách này không chỉ áp đặt các yêu cầu đối với nhân viên và các bên bên ngoài mà còn đặt ra các mục tiêu cụ thể mà Refico hướng đến để đảm bảo tính bảo mật, duy trì tính toàn vẹn và đảm bảo khả năng truy cập và sử dụng của tất cả Dữ Liệu Cá Nhân. Mặc dù những mục tiêu này không áp đặt các cam kết và nghĩa vụ cụ thể đối với Refico, nhưng chúng phản ánh định hướng và mục tiêu của Refico, mà các Chủ Thể Dữ Liệu được biết thông qua Chính Sách.

An ninh hiệu quả là một nỗ lực của cả đội ngũ, đòi hỏi sự tham gia và hỗ trợ của mọi người dùng tương tác với thông tin và hệ thống của Refico. Do đó, trách nhiệm của mỗi người dùng là hiểu các chính sách này và thực hiện các hoạt động của họ theo đó. Mặc dù Chính Sách này không thể bao quát hết cho mọi kết quả và rủi ro có thể xảy ra, Chính Sách này đặt ra các tiêu chuẩn và yêu cầu cụ thể trên cơ sở các phương thức tốt nhất. Nhân viên của Refico và các bên không thuộc Refico được kỳ vọng không chỉ cam kết tuân thủ Chính Sách này mà còn cả ý nghĩa cốt lõi của nó.

Một nguyên tắc cốt lõi là Refico hướng đến việc thực hiện các chính sách, quy trình và kiểm soát an ninh phù hợp để đạt được các mục tiêu của Chính Sách này thông qua các hệ thống thông tin của mình. Các biện pháp kiểm soát và bảo vệ này được thiết kế để giảm thiểu

1. <https://refico.com.vn/> hoặc được cập nhật tùy từng thời điểm.

các mối đe dọa tiềm ẩn và đảm bảo trách nhiệm đối với thông tin của Refico. Các mục tiêu chính của Chính Sách này bao gồm: (a) Bảo mật: đảm bảo rằng việc truy cập Vào Dữ Liệu Cá Nhân bị hạn chế đối với người dùng và dịch vụ được ủy quyền, duy trì các hạn chế về truy cập và tiết lộ Dữ Liệu Cá Nhân; (ii) Tính toàn vẹn: đảm bảo rằng Dữ Liệu Cá Nhân Nhạy Cảm không bị sửa đổi, xóa hoặc khôi phục một cách trái phép; (iii) Tính sẵn sàng: đảm bảo quyền truy cập và sử dụng thông tin kịp thời và đáng tin cậy.

Chính Sách này nêu rõ cam kết của chúng tôi trong việc tuân thủ các nguyên tắc, hướng dẫn và yêu cầu được đề ra trong Nghị định số 13/2023/NĐ-CP về bảo vệ dữ liệu cá nhân do Chính Phủ Việt Nam ban hành ngày 17 tháng 4 năm 2023, có hiệu lực từ ngày 01 tháng 7 năm 2023 (“**Nghị Định 13**”), cùng với tất cả các quy định pháp luật liên quan của Việt Nam, được sửa đổi tùy từng thời điểm.

*** Cần lưu ý rằng:

1. Các biện pháp an ninh phải được thực hiện để bảo vệ chống lại việc truy cập, thay đổi, tiết lộ hoặc phá hủy thông tin và hệ thống thông tin trái phép. Các biện pháp này cũng bảo vệ chống lại việc mất mát hoặc phá hủy ngẫu nhiên.
2. Để tránh hiểu lầm, bất kỳ sự chấp thuận hoặc đồng ý nào được yêu cầu bởi Chính Sách này phải được cung cấp bằng văn bản và phải đạt được trước khi xảy ra sự kiện, hành vi hoặc hành động liên quan; và
3. Ngoài Chính Sách này, nhân viên (và, các bên bên ngoài, nếu áp dụng) phải đảm bảo tuân thủ bất kỳ nghĩa vụ đạo đức hoặc pháp lý nào vượt quá các yêu cầu của Chính Sách này.

Chính Sách này là một phần của các chính sách nội bộ của Refico và có thể được sửa đổi, thay đổi hoặc thay thế tùy từng thời điểm theo quyết định riêng của Refico. Ngoài ra, bất kỳ mục tiêu nào được đề ra trong Chính Sách này có thể được thực hiện trong một khoảng thời gian do Refico xác định hoặc điều chỉnh. Chính Sách này không cấp bất kỳ quyền nào cho các bên thứ ba (để rõ ràng, bao gồm các bên bên ngoài). Thuật ngữ “quyền” được sử dụng trong ngữ cảnh ngôn ngữ công nghệ thông tin và không có ý nghĩa pháp lý. Không có gì trong Chính Sách này cấu thành, hoặc nên được hiểu là, một tuyên bố hoặc lời hứa dưới bất kỳ hình thức nào đối với bất kỳ ai.

Nếu bạn có bất kỳ quan ngại nào về nội dung của Chính Sách này, hoặc nếu bạn có bất kỳ yêu cầu nào liên quan đến việc thu thập, xử lý, cập nhật, sửa đổi hoặc xóa bất kỳ dữ liệu hoặc thông tin nào được đề cập trong Chính Sách này, và/hoặc báo cáo bất kỳ vi phạm nào, vui lòng liên hệ với chúng tôi thông qua các thông tin chi tiết được cung cấp dưới đây hoặc trên trang web của chúng tôi được cập nhật tùy từng thời điểm:

GIỜ LÀM VIỆC
9 A.M. – 6 P.M. (GMT+7)

TRỤ SỞ CHÍNH
CÔNG TY CỔ PHẦN PHÁT TRIỂN VÀ
TÀI TRỢ ĐỊA ỐC R.C.

Điện thoại: [\(84-28\) 3822 9290](tel:(84-28)38229290)

Fax: [\(84-28\) 3822 9288](tel:(84-28)38229288)

Email: info@refico.com.vn

Website: <https://refico.com.vn>

Tầng 35, Tòa nhà The Nexus, 3A-3B Tôn
Đức Thắng, Phường Bến Nghé, Quận 1,
Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Chính Sách này bao gồm các phần sau:

- (i) Giới Thiệu – Trang 1 đến Trang 4.
- (ii) Chính Sách Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân – Trang 5 đến Trang 14.
- (iii) Phụ lục 1: Danh sách Các Công Ty Liên Kết của Refico.

II. Chính Sách Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân

1. Định Nghĩa:

Cho mục đích của Chính Sách này, các thuật ngữ sau đây có ý nghĩa như sau:

- (i) **“Các Công Ty Liên Kết”** nghĩa là các công ty liên kết của Refico, danh sách và thông tin chi tiết được nêu tại Phụ lục 1 của Chính Sách này.
- (ii) **“Dữ liệu cá nhân”** có nghĩa là bất kỳ thông tin hoặc dữ liệu nào về bất kỳ cá nhân nào, hoặc từ đó bất kỳ cá nhân nào có thể được nhận dạng.
- (iii) Bất kỳ tham chiếu nào đến **“xử lý, đã xử lý hoặc đang xử lý”** trong Chính Sách này có nghĩa là bất kỳ điều gì được thực hiện với bất kỳ Dữ Liệu Cá Nhân nào theo Luật Áp Dụng, dù có hay không bằng phương tiện tự động, chẳng hạn như thu thập, ghi, tổ chức, cấu trúc, lưu trữ, điều chỉnh hoặc thay đổi, truy xuất, tham vấn, sử dụng, tiết lộ bằng cách truyền đưa, phổ biến hoặc làm cho có sẵn, can chỉnh hoặc kết hợp, hạn chế, xóa hoặc hủy.
- (iv) **“Dữ liệu Cá nhân Nhạy Cảm”** có nghĩa là Dữ Liệu Cá Nhân về chủng tộc hoặc dân tộc, quan điểm chính trị, tín ngưỡng tôn giáo hoặc triết học, thành viên công đoàn, sức khỏe thể chất hoặc tinh thần, đời sống tình dục, hoặc bất kỳ thông tin nào khác có thể được coi là nhạy cảm theo Luật Áp Dụng.
- (v) **“Chủ Thể Dữ Liệu”** có nghĩa là một cá nhân mà Dữ Liệu Cá Nhân liên quan đến.
- (vi) **“Luật Áp Dụng”** nghĩa là Nghị Định 13 và bất kỳ luật hiện hành nào của Việt Nam liên quan đến bảo vệ Dữ Liệu Cá Nhân và bất kỳ luật thay thế nào có hiệu lực tùy từng thời điểm.
- (vii) **“Nghị Định 13”** có nghĩa như quy định tại đoạn thứ sáu của Mục 1.
- (viii) **“Chính Sách”** có nghĩa như quy định tại đoạn thứ ba của Mục 1.

2. Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân

2.1 Chúng tôi có thể thu thập Dữ Liệu Cá Nhân từ bạn, bao gồm Dữ Liệu Cá Nhân cho các mục đích xử lý của chúng tôi như được mô tả trong Chính Sách này. Dữ liệu này sẽ được bảo mật bằng các cơ chế được quy định trong Mục 4 dưới đây.

2.2 Chúng tôi thu thập Dữ Liệu Cá Nhân về và/hoặc liên quan đến bạn từ nhiều nguồn khác nhau, bao gồm nhưng không giới hạn các nguồn sau:

- (i) Khi bạn (hoặc người được ủy quyền) liên lạc với nhân viên, nhà thầu phụ, dịch vụ khách hàng hoặc đại diện tiếp thị của chúng tôi qua điện thoại, thư, email, các cuộc họp trực tiếp, v.v.
- (ii) Khi bạn phản hồi các chương trình khuyến mãi của chúng tôi, hoặc được giới thiệu đến chúng tôi bởi các đối tác kinh doanh, khách hàng doanh nghiệp, hoặc các bên thứ ba khác.

- (iii) Khi chúng tôi thu thập hợp pháp thông tin về bạn từ các bên thứ ba cung cấp cho chúng tôi liên quan đến các sản phẩm và dịch vụ mà bạn đã đăng ký, trong trường hợp này, bên thứ ba sẽ chịu trách nhiệm thông báo cho bạn về Chính Sách này khi thích hợp.
- (iv) Trong quá trình ghi hình thông qua hệ thống camera khi bạn đến thăm các cơ sở của chúng tôi.
- (v) Khi bạn truy cập vào các trang web của chúng tôi và các trang web khác mà chúng tôi sở hữu hoặc quản lý, thông qua việc sử dụng các công nghệ như cookie (do chúng tôi hoặc bên thứ ba sử dụng), hoặc khi bạn tham gia vào các hợp đồng với chúng tôi hoặc bên thứ ba thông qua các trang web của chúng tôi hoặc tải xuống và/hoặc sử dụng bất kỳ chương trình ứng dụng và/hoặc phần mềm nào của chúng tôi.
- (vi) Khi bạn tiết lộ Dữ Liệu Cá Nhân cho chúng tôi hoặc gửi các biểu mẫu bằng cách đăng ký tài khoản trên trang web của chúng tôi, tham gia vào các hợp đồng, đăng ký ứng dụng di động, qua email, thông qua việc thu thập trực tiếp, hoặc bằng các phương pháp khác; và/hoặc
- (vii) Khi bạn (hoặc bất kỳ người nào được bạn ủy quyền) cung cấp cho chúng tôi Dữ Liệu Cá Nhân vì bất kỳ lý do nào khác.
- (viii) Khi chúng tôi thu thập Dữ Liệu Cá Nhân của bạn mà bạn lựa chọn rõ ràng để công khai, bao gồm qua mạng xã hội (ví dụ: chúng tôi có thể thu thập thông tin từ hồ sơ mạng xã hội của bạn trong phạm vi bạn lựa chọn để hồ sơ của mình hiển thị công khai) và các nguồn dữ liệu có sẵn công khai.

2.3 Các loại Dữ Liệu Cá Nhân về và/hoặc liên quan đến bạn mà chúng tôi có thể thu thập theo Luật Áp Dụng bao gồm, nhưng không giới hạn ở, những điều sau:

- (i) thông tin nhận dạng cá nhân, chẳng hạn như họ, tên đệm, tên, các tên khác, địa chỉ, địa chỉ email, chi tiết tài khoản ngân hàng, ngày sinh, ngày mất hoặc mất tích, giới tính, nơi sinh, quốc tịch, số chứng minh nhân dân hoặc hộ chiếu, ảnh, hình ảnh trực quan, video hoặc ghi âm giọng nói.
- (ii) thông tin liên lạc, chẳng hạn như nơi thường trú, nơi tạm trú, nơi cư trú hiện tại, quê quán, địa chỉ thư tín, địa chỉ email và số điện thoại, liên hệ khẩn cấp.
- (iii) giấy tờ cá nhân, chẳng hạn như số chứng minh nhân dân, số nhận dạng cá nhân, số hộ chiếu, số giấy phép lái xe, số biển số xe, mã số thuế cá nhân, số bảo hiểm xã hội, số thẻ bảo hiểm y tế.
- (iv) tình trạng hôn nhân.
- (v) thông tin về mối quan hệ gia đình, chẳng hạn như tên và thông tin liên lạc của cha mẹ, con cái, các thành viên khác trong gia đình và người phụ thuộc của bạn.
- (vi) dữ liệu nhận dạng điện tử, chẳng hạn như địa chỉ IP, cookie, nhật ký hoạt động, định danh trực tuyến, định danh thiết bị duy nhất và dữ liệu vị trí địa lý; và
- (vii) thông tin và chi tiết liên quan đến thanh toán; và các thông tin khác được cung cấp qua biểu mẫu, giao tiếp trực tiếp, điện thoại, email, tương tác trực tuyến, sử dụng trang web hoặc ứng dụng của chúng tôi, hoặc các phương thức khác.
- (viii) thông tin chi tiết về việc làm, chẳng hạn như ngành nghề, vai trò, hoạt động kinh doanh, tên của nhân viên hiện tại và trước đây, địa chỉ làm việc, thông tin cá nhân, trình độ học vấn và bằng cấp, lịch sử việc làm, lương và phụ cấp, v.v.

- (ix) thông tin tài chính, chẳng hạn như địa chỉ thanh toán, số tài khoản ngân hàng, tên và chi tiết của chủ tài khoản, chi tiết giao dịch và chi tiết đối tác giao dịch.
- (x) quan điểm và ý kiến, bao gồm bất kỳ quan điểm và ý kiến nào mà bạn chọn gửi cho chúng tôi hoặc công bố về chúng tôi (bao gồm trên các nền tảng mạng xã hội).

*** Cần lưu ý rằng:

- (1) Chính Sách này thông báo cho bạn về (i) mục đích mà Dữ Liệu Cá Nhân của bạn có thể được xử lý; (ii) cách thức và lý do Dữ Liệu Cá Nhân có thể được chuyển giao hoặc tiết lộ; (iii) phương thức xử lý Dữ Liệu Cá Nhân; (iv) các tổ chức và cá nhân khác được phép xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của bạn; (v) quyền lợi và phương thức yêu cầu truy cập Dữ Liệu Cá Nhân; và (vi) quyền lợi và nghĩa vụ của bạn liên quan đến Dữ Liệu Cá Nhân của bạn.
- (2) khi chúng tôi thu thập Dữ Liệu Cá Nhân theo các phương thức thu thập đã được xác định trong Chính Sách này và cho các mục đích được nêu trong Chính Sách này thì việc xử lý Dữ Liệu Cá Nhân, mục đích thu thập, loại Dữ Liệu Cá Nhân của bạn được thu thập, các tổ chức và cá nhân khác được phép xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của bạn, cũng như quyền lợi và nghĩa vụ của bạn liên quan đến Dữ Liệu Cá Nhân của bạn, sẽ được coi là đã được chúng tôi thông báo cho bạn.
- (3) việc thu thập Dữ Liệu Cá Nhân có thể là bắt buộc hoặc tự nguyện tùy thuộc vào mục đích mà Dữ Liệu Cá Nhân được xử lý.
- (4) trong trường hợp xử lý Dữ Liệu Cá Nhân Nhạy Cảm của bạn, bạn sẽ nhận được thông báo về điều đó.
- (5) bạn được yêu cầu ký vào biểu mẫu được chúng tôi thông báo theo quy định của Luật Áp Dụng trước khi thu thập Dữ Liệu Cá Nhân của bạn, thông qua đó, việc xử lý Dữ Liệu Cá Nhân và mục đích xử lý được coi là đã được bạn đồng ý.

2.4 **Dữ Liệu Cá Nhân của bên thứ ba**, bằng cách cung cấp cho chúng tôi Dữ Liệu Cá Nhân của bên thứ ba, bạn tuyên bố rằng bạn có thẩm quyền hợp lệ để làm như vậy và phải đảm bảo rằng bên thứ ba hiểu cách Dữ Liệu Cá Nhân của họ sẽ được sử dụng. Trong trường hợp này, bạn sẽ chịu trách nhiệm thông báo cho những bên thứ ba đó rằng Dữ Liệu Cá Nhân của họ đã được chuyển cho chúng tôi và thông báo cho họ rằng Chính Sách này sẽ được áp dụng. Bạn cũng chịu trách nhiệm thu thập và ghi nhận sự đồng ý của họ, nếu cần thiết.

2.5 **Dữ Liệu Cá Nhân Nhạy Cảm**: chúng tôi không tìm cách thu thập hoặc xử lý Dữ Liệu Cá Nhân Nhạy Cảm của bạn, ngoại trừ trong các trường hợp sau:

- việc xử lý là cần thiết vì lý do lợi ích công cộng thực sự và có ý nghĩa đáng kể và thực hiện trên cơ sở Luật Áp Dụng, phù hợp với mục tiêu theo đuổi và đưa ra các biện pháp phù hợp và cụ thể để bảo vệ các quyền và lợi ích cơ bản của bạn.
- chúng tôi đã, theo Luật Áp Dụng, nhận được sự đồng ý rõ ràng của bạn trước khi xử lý Dữ Liệu Cá Nhân Nhạy Cảm của bạn (cơ sở pháp lý này chỉ được áp

dụng cho trường hợp xử lý tự nguyện và không áp dụng cho trường hợp xử lý cần thiết hoặc bắt buộc theo bất kỳ hình thức nào).

- việc xử lý là cần thiết để tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý và theo quy định của Luật Áp Dụng.
- việc xử lý là cần thiết để phát hiện hoặc ngăn chặn tội phạm (bao gồm ngăn chặn gian lận) trong phạm vi được Luật Áp Dụng cho phép.
- bạn đã công khai rõ ràng những Dữ Liệu Cá Nhân Nhạy Cảm đó; hoặc
- việc xử lý là cần thiết cho việc thiết lập, thực hiện hoặc bảo vệ các quyền hợp pháp của chúng tôi.
- việc xử lý là cần thiết để tuân thủ các nghĩa vụ hợp đồng liên quan đến bất kỳ hợp đồng nào mà bạn có thể ký kết với chúng tôi.

2.6 Bí Mật Nhà Nước: chúng tôi không có ý định thu thập bất kỳ thông tin nào liên quan đến bí mật nhà nước theo Nghị định số 26/2020/NĐ-CP do Chính phủ Việt Nam ban hành ngày 28 tháng 2 năm 2020, có hiệu lực từ ngày 1 tháng 7 năm 2020, và các văn bản pháp luật liên quan khác, được cập nhật tùy từng thời điểm. Bạn phải đảm bảo rằng không có thông tin nào cung cấp cho chúng tôi thuộc phạm vi hoặc liên quan đến bất kỳ bí mật nhà nước nào. Nếu bạn đã cung cấp cho chúng tôi bất kỳ thông tin nào được phân loại là bí mật nhà nước, bạn sẽ bồi thường cho chúng tôi và bất kỳ nhân viên liên quan nào của chúng tôi khỏi mọi trách nhiệm và bất kỳ thiệt hại nào liên quan đến việc thu thập, lưu trữ, quản lý và xóa thông tin đó.

2.7 Các mục đích mà chúng tôi và/hoặc các nhà cung cấp dịch vụ của chúng tôi có thể xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của bạn theo Luật Áp Dụng bao gồm nhưng không giới hạn ở các mục đích sau:

- cung cấp dịch vụ cho bạn và thực hiện các nghĩa vụ hợp đồng của chúng tôi.
- thực hiện các giao dịch như quy định trong các thỏa thuận của chúng tôi, bao gồm việc mua, bán và chuyển nhượng quyền sở hữu các sản phẩm trong các dự án của chúng tôi, và cung cấp các dịch vụ và đặc quyền liên quan.
- tiếp thị, quảng bá, cải thiện và mở rộng các dịch vụ của chúng tôi, trực tiếp hoặc thông qua các chi nhánh, đối tác, nhà thầu hoặc nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba.
- cung cấp thông tin cho bạn về các dịch vụ và sản phẩm do chúng tôi hoặc các bên liên quan, chi nhánh và đối tác của chúng tôi cung cấp.
- tiến hành đào tạo và cải thiện chất lượng dịch vụ, chiến lược tiếp thị và quảng cáo của chúng tôi.
- nâng cao trải nghiệm người dùng của bạn và các sản phẩm và dịch vụ mà chúng tôi cung cấp.
- thực hiện các tư vấn chuyên môn, bao gồm tư vấn pháp lý, và thực thi các nghĩa vụ của bạn cũng như các quyền của chúng tôi, bao gồm thu hồi nợ và bảo vệ các quyền và lợi ích của chúng tôi.
- thực hiện điều tra hoặc các hành động liên quan đến nợ xấu, phòng chống tội phạm và gian lận, phát hiện và truy tố, quản lý rủi ro, và vi phạm các điều khoản

- và điều kiện của chúng tôi, hoặc để ngăn chặn các hoạt động gây hại, bất hợp pháp hoặc trái pháp luật.
- chia sẻ thông tin với các thực thể liên quan, chi nhánh và đối tác kinh doanh được chọn lọc để nghiên cứu thị trường, lập kế hoạch, khảo sát khách hàng, phân tích xu hướng và các phân tích dữ liệu khác nhằm điều chỉnh tốt hơn các ưu đãi và khuyến mãi.
 - đánh giá, xử lý và trả lời các kiến nghị, yêu cầu, phản hồi, câu hỏi, hướng dẫn hoặc khiếu nại của bạn, và thực hiện các hoạt động chăm sóc khách hàng khác.
 - xác minh danh tính của bạn và/hoặc danh tính của những người liên quan, và xử lý các đơn đặt hàng và ứng dụng cho các dịch vụ.
 - cung cấp các dịch vụ bổ sung hoặc giá trị gia tăng, cung cấp và quản lý các chương trình khách hàng thân thiết, phần thưởng, khuyến mãi, cuộc thi và các lợi ích khác.
 - tiến hành nghiên cứu thị trường, lập kế hoạch, khảo sát khách hàng, phân tích xu hướng và các phân tích dữ liệu khác.
 - vấn đề an toàn của cơ sở vật chất của chúng tôi (bao gồm ghi nhận về các lần ghé thăm cơ sở của chúng tôi và ghi hình thông qua hệ thống camera giám sát); và an ninh điện tử (bao gồm hồ sơ đăng nhập và chi tiết truy cập, nơi bạn truy cập vào các hệ thống điện tử của chúng tôi).
 - hồ sơ liên quan đến việc làm được lưu giữ cho các vị trí công việc và mục đích quản lý nguồn nhân lực, bao gồm các bài đăng, vấn đề chuyển đổi nhân sự, đào tạo và phát triển nghề nghiệp, đánh giá hiệu suất và thăng chức, kỷ luật, cung cấp lợi ích, v.v.
 - vấn đề điều tra bao gồm phát hiện, điều tra và ngăn chặn các vi phạm chính sách và các hành vi phạm tội, theo Luật Áp Dụng.
 - tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý và quy định của chúng tôi theo Luật Áp Dụng; và
 - thiết lập, thực hiện và bảo vệ các quyền hợp pháp.

*** Cần lưu ý rằng:

- (1) Trừ trường hợp khác được Luật Áp Dụng cho phép, chúng tôi sẽ yêu cầu sự đồng ý rõ ràng bằng văn bản của bạn để xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của bạn thông qua hình thức và cách thức phù hợp mà chúng tôi sẽ thông báo cho bạn theo luật Áp Dụng. Khi cung cấp sự đồng ý này, bạn xác nhận rằng mình trên 18 tuổi và có năng lực pháp lý để đưa ra sự đồng ý hợp lệ. Nếu bạn cung cấp thông tin về một cá nhân khác (ví dụ: nhân viên hoặc trẻ em), bạn xác nhận rằng bạn có thẩm quyền để đồng ý thay mặt họ.
- (2) bạn có thể rút lại sự đồng ý của mình đối với việc cho phép chúng tôi xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của bạn bất kỳ lúc nào bằng cách gửi ý kiến bằng văn bản cho chúng tôi bằng cách sử dụng các chi tiết liên hệ được cung cấp trên trang web của chúng tôi và/hoặc Chính Sách này, được sửa đổi tùy từng thời điểm. Bạn lưu ý rằng:
 - (i) chúng tôi có thể không cung cấp dịch vụ cho bạn hoặc thực hiện bất kỳ nghĩa vụ hợp đồng nào được ký kết giữa chúng tôi với bạn. Do đó, nếu sự đồng ý đó là cần thiết cho việc cung cấp dịch vụ của chúng tôi, chúng

- tôi có thể ngừng cung cấp các dịch vụ đó và bảo lưu quyền chấm dứt bất kỳ hợp đồng dịch vụ nào với bạn theo quyết định của chúng tôi mà không chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào.
- (ii) Mặc dù bạn có rút lại sự đồng ý, trừ khi được chúng tôi đồng ý khác đi, bạn vẫn sẽ bị ràng buộc bởi bất kỳ hợp đồng hiện có nào với chúng tôi.
 - (iii) Nếu bạn lựa chọn chấm dứt hợp đồng liên quan, các khoản phí chấm dứt sớm, bồi thường thiệt hại hoặc các hậu quả chấm dứt hợp đồng khác có thể được áp dụng theo các điều khoản của hợp đồng liên quan hoặc theo Luật Áp Dụng. Refico hoặc bất kỳ thành viên nào của Tập đoàn Refico có quyền thực thi các điều khoản này; và
 - (iv) Khi nhận được yêu cầu hợp lệ từ bạn, chúng tôi sẽ xử lý yêu cầu rút lại của bạn trong khoảng thời gian hợp lý (tùy thuộc vào mức độ phức tạp của yêu cầu và tác động của nó đến mối quan hệ của chúng tôi với bạn), nhưng vẫn tuân thủ Luật Áp Dụng.
- (3) Cho việc tiếp thị trực tiếp, chúng tôi có thể xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của bạn để liên hệ với bạn, chủ yếu qua email và đôi khi qua điện thoại, với điều kiện chúng tôi đã nhận được sự đồng ý của bạn trước, trong phạm vi được yêu cầu và phù hợp với Luật Áp Dụng.
- Nếu bạn không muốn nhận các thông tin tiếp thị từ chúng tôi, bạn có thể từ chối bất kỳ lúc nào bằng cách liên hệ với người liên hệ thường xuyên của Refico hoặc hủy đăng ký điện tử từ các email mà chúng tôi đã gửi cho bạn. Sau khi bạn hủy đăng ký, chúng tôi sẽ không gửi thêm email quảng bá cho bạn, nhưng chúng tôi có thể tiếp tục liên hệ với bạn nếu cần thiết cho các mục đích liên quan đến bất kỳ dịch vụ nào mà bạn đã yêu cầu.

3. Quản Lý và Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân

3.1 **Phân Loại.** Tất cả Dữ Liệu Cá Nhân được tạo ra và thu thập bởi Refico được phân loại theo mức độ nhạy cảm như sau:

- (i) **Bảo Mật**: Tất cả Dữ Liệu Cá Nhân được xác định là bảo mật chỉ được truy cập bởi những người được ủy quyền hợp pháp theo Chính Sách này và Luật Áp Dụng, trong trường hợp việc truy cập hợp pháp là cần thiết để thực hiện các nghĩa vụ của họ.
- (ii) **Hạn Chế**: Tất cả Dữ Liệu Cá Nhân được xác định là hạn chế chỉ được truy cập bởi nhân viên của Tập đoàn Refico và/hoặc bên thứ ba, trong trường hợp việc truy cập hợp pháp là cần thiết và được ủy quyền bởi người có thẩm quyền hợp pháp để thực hiện các nghĩa vụ của họ theo Chính Sách này và Luật Áp Dụng.
- (iii) **Công Khai**: Tất cả Dữ Liệu Cá Nhân có thể được truy cập bởi các bên liên quan và có thể được cung cấp theo yêu cầu cho người có thẩm quyền hợp pháp theo Chính Sách này và Luật Áp Dụng.

3.2 **Lưu Trữ.** Tất cả Dữ Liệu Cá Nhân được Refico lưu trữ dưới các hình thức sau:

- (i) Dạng bản cứng: được lưu trữ tại các văn phòng của Refico; và

- (ii) Dạng bản mềm: được lưu trữ trên SharePoint của Refico và bất kỳ nền tảng nào khác với tiêu chuẩn bảo mật toàn cầu theo quy định của Refico theo từng thời điểm, tuân thủ Luật Áp Dụng.

4. **Tiết lộ Dữ Liệu Cá Nhân cho bên thứ ba.** Trong việc thực hiện các mục đích được nêu trong Chính Sách này, chúng tôi có thể tiết lộ Dữ Liệu Cá Nhân của bạn cho các bên thứ ba sau đây, theo Luật Áp Dụng:

- (i) các pháp nhân khác trong Tập Đoàn Refico;
- (ii) các nhà cung cấp dịch vụ bên ngoài, nhà thầu và bên thứ ba cung cấp dịch vụ;
- (iii) các đối tác kinh doanh và nhà cung cấp, bao gồm các dịch vụ chuyển phát và các bên trong chuỗi cung ứng;
- (iv) các ngân hàng, tổ chức tín dụng, nhà cung cấp dịch vụ thanh toán và các bên xử lý thanh toán khác;
- (v) các công ty thu hồi nợ;
- (vi) các công ty thông tin tín dụng và các tổ chức tín dụng;
- (vii) các cơ quan chính phủ, bao gồm các bộ, ngành, cơ quan (bao gồm các cơ quan thực thi pháp luật), cơ quan tư pháp hoặc bán tư pháp, và các cơ quan pháp lý khác;
- (viii) các cố vấn, như kiểm toán viên, kế toán viên và luật sư;
- (ix) các trung gian dữ liệu;
- (x) bất kỳ bên nào mà bạn ủy quyền cho chúng tôi tiết lộ Dữ Liệu Cá Nhân; và
- (xi) các bên mua hoặc bán tiềm năng trong trường hợp giao dịch kinh doanh hoặc tài sản.

*** Cần lưu ý rằng:

- (1) đối với nhân viên của chúng tôi, bất kỳ việc chia sẻ Dữ Liệu Cá Nhân nào, dù là cho các pháp nhân hoặc bên được đề cập ở trên, sẽ phải tuân theo ý kiến và sự xác nhận của nhân sự có thẩm quyền hợp pháp của Refico (tức là trưởng bộ phận của bạn) sau khi tham vấn với bộ phận pháp lý – nếu cần thiết.
- (2) đối với các đối tác của chúng tôi, bất kỳ việc chia sẻ Dữ Liệu Cá Nhân nào phải tuân thủ Luật Áp Dụng, Chính Sách này và các nghĩa vụ hợp đồng đã ký kết giữa các bên liên quan; và
- (3) đối với cả nhân viên và đối tác của chúng tôi, ngoài các bên nhận được đề cập ở Mục 3 trên, bất kỳ việc chia sẻ nào khác về Dữ Liệu Cá Nhân phải tuân thủ Luật Áp Dụng, Chính Sách này và cần có ý kiến cũng như sự xác nhận của nhân sự có thẩm quyền hợp pháp của Refico (tức là trưởng bộ phận của bạn) sau khi tham vấn với bộ phận pháp lý – nếu cần thiết.

5. **Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân.** Refico tuân thủ các tiêu chuẩn và quy định bảo mật nghiêm ngặt. Các biện pháp bảo mật của chúng tôi được rà soát thường xuyên để đảm bảo rằng Dữ Liệu Cá Nhân được bảo vệ khỏi việc mất mát, truy cập trái phép hoặc tình cờ, sử dụng bất hợp pháp, tiết lộ, sửa đổi, xóa bỏ, phá hủy hoặc các hình thức xử lý không được phép khác theo Luật Áp Dụng. Các giao thức bảo mật mà chúng tôi triển khai bao gồm, nhưng không giới hạn ở, các biện pháp sau:

- (i) cung cấp các hướng dẫn rõ ràng cho nhân viên về các loại Dữ Liệu Cá Nhân có thể hoặc không thể tiết lộ và triển khai các quy trình xác minh danh tính phù hợp để xác nhận danh tính của người yêu cầu, hạn chế quyền truy cập vào Dữ Liệu Cá Nhân trên cơ sở “cần biết” và giới hạn quyền truy cập của nhân viên vào các khu vực văn phòng và SharePoint nơi lưu trữ thông tin bảo mật.
 - (ii) thường xuyên xem xét và cải thiện các biện pháp bảo mật để bảo vệ Dữ Liệu Cá Nhân trên các máy chủ, máy tính người dùng và trong quá trình truyền tải các tin nhắn điện tử;
 - (iii) khuyến khích định kỳ các nhân sự có liên quan thay đổi mật khẩu cho các cơ sở hạ tầng CNTT, hệ thống kế toán và nhân sự; và
 - (iv) mã hóa tất cả các thiết bị lưu trữ sao lưu được chuyển đến kho lưu trữ hợp pháp.
6. **Chuyển Dữ Liệu Cá Nhân Ra Nước Ngoài.** Nhìn chung, Dữ Liệu Cá Nhân của bạn sẽ được lưu trữ tại Việt Nam. Tuy nhiên, trong quá trình cung cấp dịch vụ cho bạn, chúng tôi có thể tiết lộ, chuyển giao, lưu trữ, xử lý và/hoặc xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của bạn ra ngoài Việt Nam. Khi thực hiện điều này, chúng tôi sẽ tuân thủ Luật Áp Dụng và áp dụng các biện pháp để đảm bảo rằng Dữ Liệu Cá Nhân của bạn tiếp tục được bảo vệ ở mức độ ít nhất tương đương với mức độ bảo vệ theo Luật Áp Dụng.
7. **Cookies và Các Trang Web Khác.** Website của chúng tôi sử dụng cookies để theo dõi sở thích duyệt web và phân tích lưu lượng truy cập trang web, giúp chúng tôi cải thiện dựa trên nhu cầu của bạn và nâng cao hiệu quả tổng thể của website. Mặc dù chúng tôi chủ yếu sử dụng thông tin này để phân tích thống kê, nhưng nó cũng có thể được sử dụng dưới dạng tổng hợp cho các mục đích khác mà danh tính của bạn vẫn giữ được tính ẩn danh. Khi bạn truy cập website của chúng tôi, các máy chủ của chúng tôi tự động ghi lại một số thông tin, bao gồm địa chỉ IP của máy tính, loại trình duyệt, trang web bạn đã truy cập trước đó, các trang bạn truy cập trong website hoặc ứng dụng di động của chúng tôi, thời gian bạn dành cho các trang đó, các mục và thông tin tìm kiếm, thời gian và ngày truy cập, và các thống kê liên quan khác. Cookies không cho phép chúng tôi truy cập vào máy tính của bạn. Hầu hết các trình duyệt internet tự động chấp nhận cookies, nhưng bạn có thể điều chỉnh cài đặt trình duyệt của mình theo sở thích. Xin lưu ý rằng nếu bạn chọn không chấp nhận cookies, bạn có thể không sử dụng được tất cả các tính năng của website của chúng tôi.

Website của chúng tôi có thể chứa các liên kết đến các trang web của bên thứ ba mà chúng tôi không kiểm soát. Chúng tôi không chịu trách nhiệm về nội dung của các trang web này hoặc các hậu quả phát sinh từ việc truy cập hoặc sử dụng chúng, bao gồm cả việc bảo vệ và bảo mật bất kỳ thông tin nào bạn cung cấp khi truy cập các trang đó. Các trang web này không tuân theo tuyên bố này, và bạn đồng ý rằng việc truy cập hoặc sử dụng các trang web đó hoàn toàn là rủi ro của riêng bạn. Khi

truy cập các trang web của bên thứ ba, bạn nên xem xét các chính sách bảo mật của họ, vì các chính sách đó sẽ áp dụng cho việc sử dụng các trang web đó.

8. **Lưu Trữ Dữ Liệu Cá Nhân.** Mặc dù chúng tôi đã triển khai các biện pháp kỹ thuật và thủ tục hợp lý để bảo vệ Dữ Liệu Cá Nhân của bạn theo Chính Sách này, chúng tôi không thể đảm bảo hoàn toàn tính bảo mật hoặc toàn vẹn của bất kỳ Dữ Liệu Cá Nhân nào được truyền tải đến hoặc từ bạn qua internet hoặc website của chúng tôi. Bạn thừa nhận và chấp nhận các rủi ro liên quan đến việc truyền tải như vậy.

Chúng tôi sẽ lưu trữ Dữ Liệu Cá Nhân trong thời gian cần thiết để thực hiện mục đích mà dữ liệu đó được thu thập, để đáp ứng các yêu cầu pháp lý hoặc kinh doanh của chúng tôi, hoặc theo quy định của Luật Áp Dụng.

*** Cần lưu ý rằng:

- (1) Dữ Liệu Cá Nhân sẽ không được lưu giữ lâu hơn mức cần thiết để thực hiện mục đích mà dữ liệu đó được thu thập hoặc sử dụng. Dữ Liệu Cá Nhân không còn cần thiết phải được xóa trừ khi việc xóa Dữ Liệu Cá Nhân bị cấm theo Luật Áp Dụng hoặc vì lợi ích công cộng mà dữ liệu đó không được xóa.
- (2) Việc hủy các hồ sơ chứa Dữ Liệu Cá Nhân sẽ được thực hiện khi cần thiết và tuân theo các hướng dẫn và quy trình quản lý hồ sơ của Refico. Việc hủy hồ sơ giấy sẽ được thực hiện bằng các phương pháp không thể khôi phục, và các hồ sơ điện tử sẽ được xóa hoặc hủy khỏi phương tiện lưu trữ trước khi hủy bằng cách sử dụng các phương pháp làm sạch hoặc phá hủy vật lý.

9. Quyền và Nghĩa Vụ của Chủ Thể Dữ Liệu

Refico công nhận tất cả các quyền của Chủ Thể Dữ Liệu theo Luật Áp Dụng. Chủ Thể Dữ Liệu có các quyền và nghĩa vụ như sau:

<u>Quyền</u>	<u>Nghĩa Vụ</u>
<ul style="list-style-type: none"> • quyền được biết; • quyền đồng ý; • quyền truy cập vào Dữ Liệu Cá Nhân; • quyền rút lại sự đồng ý; • quyền xóa Dữ Liệu Cá Nhân; • quyền hạn chế xử lý dữ liệu; • quyền cung cấp dữ liệu; • quyền phản đối xử lý dữ liệu; • quyền khiếu nại, tố cáo, khởi kiện; • quyền yêu cầu bồi thường thiệt hại; • quyền tự bảo vệ. 	<ul style="list-style-type: none"> • tự bảo vệ Dữ Liệu Cá Nhân của mình • yêu cầu các tổ chức và cá nhân có liên quan bảo vệ Dữ Liệu Cá Nhân của họ; • tôn trọng và bảo vệ Dữ Liệu Cá Nhân của người khác; • cung cấp đầy đủ và chính xác Dữ Liệu Cá Nhân khi đồng ý cho phép xử lý Dữ Liệu Cá Nhân; • tham gia tuyên truyền, phổ biến kỹ năng bảo vệ Dữ Liệu Cá Nhân; • tuân thủ Luật Áp Dụng về bảo vệ dữ liệu cá nhân và chống các hành vi vi phạm các quy định này.

Để thực hiện quyền của Chủ Thể Dữ Liệu như đã đề cập ở trên hoặc theo quy định tại Luật Áp Dụng, hoặc để báo cáo sự cố và vi phạm trong trường hợp mất mát hoặc rò rỉ dữ liệu cá nhân, hoặc nếu có lý do để tin rằng Dữ liệu Cá nhân do Refico nắm giữ đã bị xâm phạm, Chủ Thể Dữ Liệu cần điền vào mẫu theo quy định của Luật Áp Dụng và gửi cho Refico qua bất kỳ phương thức nào sau đây:

- Bằng email: thuy.dang@refico.com.vn.
- Bằng thư hoặc trực tiếp: Tầng 35, The Nexus, 3A-3B Tôn Đức Thắng, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam – Ban Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân.

Xin lưu ý rằng khi xử lý yêu cầu quyền của Chủ Thể Dữ Liệu hoặc báo cáo sự cố hay vi phạm, Refico sẽ xác minh danh tính của người yêu cầu để đảm bảo rằng họ có quyền hợp pháp để thực hiện quyền của Chủ Thể Dữ Liệu theo Luật Áp Dụng.

PHỤ LỤC 1: DANH SÁCH CÁC CÔNG TY LIÊN KẾT CỦA REFICO

Cho mục đích của Chính Sách, Các Công Ty Liên Kết của Refico bao gồm các công ty sau:

- (1) Công Ty Cổ Phần City Garden, một công ty cổ phần được thành lập hợp lệ và hoạt động theo pháp luật Việt Nam, có mã số doanh nghiệp 0305586533 được cấp lần đầu vào ngày 13 tháng 3 năm 2008 bởi Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam và có trụ sở đăng ký tại P1-G.01, khu 2, Chung cư City Garden, số 59 đường Ngô Tất Tố, Phường 21, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.
- (2) Công Ty TNHH City Garden Thủ Thiêm, một công ty trách nhiệm hữu hạn được thành lập hợp lệ và hoạt động theo pháp luật Việt Nam, có mã số doanh nghiệp 0314455752 được cấp lần đầu vào ngày 12 tháng 6 năm 2017 bởi Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam và có trụ sở đăng ký tại Tầng 35, Tòa nhà The Nexus, 3A-3B đường Tôn Đức Thắng, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.
- (3) Công Ty Cổ Phần Bất Động Sản Tinh Nhuệ, một công ty cổ phần được thành lập hợp lệ và hoạt động theo pháp luật Việt Nam, có mã số doanh nghiệp 0309587305 được cấp lần đầu vào ngày 20 tháng 11 năm 2009 bởi Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam và có trụ sở đăng ký tại Tầng 35, Tòa nhà The Nexus, 3A-3B đường Tôn Đức Thắng, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam;
- (4) Công Ty Cổ Phần Đầu Tư và Kinh Doanh Bất Động Sản Phương Nam 3A-1, một công ty cổ phần được thành lập hợp lệ và hoạt động theo pháp luật Việt Nam, có mã số doanh nghiệp 0311205641 được cấp lần đầu vào ngày 3 tháng 10 năm 2011 bởi Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam và có trụ sở đăng ký tại 3A-3B Tôn Đức Thắng, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.